

# SHIATSU

## **Correspondencia entre John Berger y su hija Katya.**

### **Katya:**

... Pero quiero añadir algo desconcertante con respecto a la naturaleza del contrato con lo visual. Un contrato que nunca se escribe en forma de cláusulas y que sólo consta de ideas y corazonadas. Lo visible espera a ser visto. Lo visible es el primer compañero del pintor.

El impulso de pintar no parte de la observación ni de dentro del yo, sino de un encuentro, el de la energía del pintor con la energía del modelo, aunque el modelo sea una montaña o un estante lleno de botellas vacías. No sé explicarlo; sólo sé que es cierto y por eso es tan desconcertante.

Besos, John.

### **John:**

Vale. Tú ganas: un encuentro tiene lugar a mitad de camino entre el pintor y aquello a lo que mira. La promesa de este encuentro depende de un contrato secreto entre ambos. El milagro es el resultado de quitar los candados a las puertas, de abrir las verjas, de que haya tenido lugar una suerte de fertilización. Pero insisto, sin embargo, en que para abrir las puertas y los candados, el que mira, tanto como el que está siendo mirado, tiene que estar en un estado de armonía, de gracia..., sí...

Besos, Katya

*"Tiziano: ninfa y pastor".*

*Agradecemos a la editorial Ardora Expres su autorización para reproducir este pasaje.*



**SHIATSU**

D. Legal: SE-3.320-2000

**Boletín trimestral****Edita**Asociación de Profesionales  
de Shiatsu de España**Número 9**

Enero 2001

**Director**

Ricardo Fisas

**Diseñado e Impreso  
en Sevilla**por José Lebrato  
600 70 95 53**Contenido**

Centros asociados	2
Editorial	3
3ª Asamblea de A.P.S.E.	4
Congreso Internacional	6
E. Proyecto de Investigación	8
E. Sádico en Luna de Miel	10
Estudio sobre los síntomas...	15
Física Cuántica y Shiatsu	16
Breves	19
Entrevista a Sara Baras	20

**Envía tus  
colaboraciones a**

Escola de Shiatsu i Moviment  
Travesera de Gracia 66, 3, 1  
08006 Barcelona  
Tel.: 93 200 47 76  
e-mail: su-es.com

**Centros asociados  
a A.P.S.E.****Amigos del Shiatsu**

Atocha, 121, 1º izda

28012 Madrid

Tel.: 91 429 49 89. Fax: 91 429 97 14

e-mail: amgshiat@teleline.es

**Escuela Europea de Shiatsu**

Administración de España

Paseo del Nacimiento s/n

29610 Ojén. Málaga

Tel.: 952 88 13 74

e-mail: shiatsu@terra.es

http://www.shiatsu.org.uk

**Escola de Shiatsu i Moviment**

Travesera de Gracia 66, 3º 1ª

08006 Barcelona

Tel.: 93 200 47 76

e-mail: escolash@wol.es

**Escuela Internacional de Shiatsu**

Porlier 62, 1ª izda.

38004 Sta. Cruz de Tenerife

Tel.: 922 24 43 06

e-mail: coromina@arrakis.es

**Escuela de Shiatsu de Murcia**

Calle del Carmen 23. 1º B.

30110 Cabezo de Torres. Murcia

Tel.: y fax: 968 30 84 01

Tel.: 968 28 20 02

# Editorial

En la última Asamblea de A.P.S.E. celebrada en Barcelona me propusieron la posibilidad de ser el editor de este nuevo boletín, al que se le quería dar un nuevo rumbo tanto a nivel de contenidos como de presentación. No me lo tuve que pensar demasiado, no tanto por haberme planteado antes, como por querer darle un empujón a un boletín que en su momento cumplió bien una función de difusión y unión, pero que necesitaba a mi entender un cambio cualitativo acorde con el momento de expansión del Shiatsu.

Entiendo que ese cambio cualitativo es un reto para los que estamos interesados en el Shiatsu, y que dependiendo de lo que aportemos *tod@s*, esta nueva travesía tomará un rumbo u otro. Sabiendo de la importancia que un boletín tiene tanto como foro de debate para estudiantes y profesionales, como espacio divulgativo y aglutinador, como difusor del Shiatsu y como tarjeta de presentación, os animo a que enviéis artículos, opiniones, ideas para mejorarlo, todo aquello que pueda estimular y mover las inquietudes que tenemos con respecto al Shiatsu. Comentaros que este nuevo boletín que estáis leyendo es una prueba piloto, que va a ir ampliándose y mejorándose a medida que vaya rodando. Anticiparos que en el próximo número habrá una sección de cartas de los lectores, para que nos deis duro. Que estamos creando un fondo bibliográfico para que dispongáis de información de todo lo publicado sobre el Shiatsu y todo lo que vaya saliendo en la red que pueda ser interesante (para ello también es imprescindible vuestra colaboración).

Para enviarnos información, lo podéis hacer a:

Boletín **SHIATSU** de A.P.S.E.

Escola de Shiatsu i Moviment. Travesera de Gracia, 66, 3, 1

08006 Barcelona Tfno.: 93 200 47 76

O a la dirección de e-mail: [boletin@shiatsu-es.com](mailto:boletin@shiatsu-es.com)

Por último, agradecer la colaboración de José Lebrato, de Sevilla, por el nuevo diseño y formato de nuestra publicación.

*Ricardo Fisas Vergés*

Barcelona, 23 de septiembre de 2000

## 3ª Asamblea de A.P.S.E.

El 23 de Septiembre del 2000 se celebró en Barcelona la 3ª Asamblea de A.P.S.E. (Asociación de Profesionales de Shiatsu de España) con asistencia de personas provenientes de Madrid, Málaga, Sevilla, Pamplona, Zaragoza y Barcelona. Se trataron diferentes temas, que os detallamos a continuación:

### 1º. Acta de la 2ª Asamblea.

### 2º. Cuentas.

El Acta de la segunda Asamblea celebrada en Marbella en Septiembre de 1999 y las cuentas (adjuntas) se aprobaron por unanimidad.

### 3º. El Proyecto de Investigación de la Federación Europea de Shiatsu (F.E.S).

Brian Carling nos puso al corriente del proyecto a nivel europeo, de como se estaba planteando en otros países y se discutió entre todos los asistentes la manera en que A.P.S.E. debía implicarse en dicho proyecto.

El tema de la contribución económica de los socios suscitó polémica, unos se oponían a la derrama, otros planteaban que fuese opcional y otros la consideraban imprescindible para llevar adelante el proyecto. Finalmente se aprobó que

A.P.S.E. apoya el proyecto de investigación de la F.E.S. con la donación de 5.000 ptas. de cada socio durante los próximos tres años, el dinero será cobrado de las cuentas en Noviembre de cada año. Se enviará una carta explicativa a los socios, y cualquier socio al que le resulte imposible o no quiera pagar la derrama, tendrá que comunicárselo al Tesorero antes de Noviembre de cada año.

### 4. El Boletín.

Se aprobó por unanimidad la necesidad de un salto cualitativo en el diseño y contenidos de mismo, y se pidió una mayor colaboración de todos los socios en la aportación tanto de artículos como de opiniones. Ricardo Fisas fue elegido por unanimidad como nuevo editor.

### 5. Ideas para mejorar A.P.S.E.

Se propuso la creación de grupos de trabajo locales tanto para nutrir a los socios desde dentro con contenidos iúdico-culturales, como para que haya más posibilidades de hacer intercambios. Grupos que funcionen por sí mismos y que en determinadas ocasiones del año tengan la posibilidad de compartir sus diferentes experiencias y aportaciones al mundo del Shiatsu. Para ello se

planteó la próxima Asamblea como un mini congreso para dar cabida a estos grupos.

### 6. Propuesta para que las escuelas incluyan en sus matrículas la cuota anual de socio.

Esto ayudaría a la implicación de todos los estudiantes en la difusión y profesionalización del Shiatsu. No hubo consenso sobre la propuesta y las escuelas se decidirán antes del verano del 2001.

### 7. Mejorar la Asamblea.

Se acordó hacer la próxima Asamblea como un mini congreso con talleres, ponencias y debate para los socios.

### 8. Posibilidad de creación de una cooperativa.

La posibilidad de creación de una cooperativa como trabajadores autónomos colectivos que en vez de pagar como autónomos individuales pudiese pagar a la seguridad social según las horas trabajadas cada mes. Algunas personas se van a encargar de investigar las posibilidades y se animó desde la asociación a que la gente aporte información que permita ayudar a encontrar soluciones de aspecto laboral.

### 9. Aportaciones de fondos para financiar la asociación.

Debate sobre como conseguir más fondos para A.P.S.E. Se plantearon varias posibilidades: contribuciones particulares, de empresas, publicidad, venta del boletín a los no-socios, venta de material relacionado con el Shiatsu (camisetas, chandales, futones) a través de las escuelas, participaciones de Navidad entre las escuelas interesadas y la posibilidad de organizar eventos y exposiciones. A pesar de las diferentes opiniones

todos estuvimos de acuerdo en la importancia de animar a la gente a que hagan aportaciones o sugerencias que permitan seguir ampliando la labor de la asociación de difusión del Shiatsu.

### 10. Elección de la Junta Directiva

Dimitieron Charo Calleja, David Ventura (a los cuales se les agradeció enormemente su inestimable colaboración y tesón en la

creación y empuje durante estos sus primeros años de la asociación) y Lucía Urbaneja.

Entre los asistentes se eligió a la Nueva Junta Directiva:

Presidente: **Brian Carling**

Vicepresidente: **Roberto Álvarez**

Secretaria: **Amparo Chiva**

Tesorero: **Juan Gil**

Vocal: **Ralf Seiffert**

Editor: **Ricardo Fisas**



## Próxima Asamblea

**22 y 23 de Septiembre del 2001 en Madrid.**

Os esperamos. Habrá ponencias, debates y talleres.

# Amigos del Shiatsu

**MADRID, DONOSTI, LUGO, BILBAO**

Escuela integrada a los Planes de Formación de la Federación Europea de Shiatsu y miembro fundador de la A.P.S.E.

**Mejora tu tono vital, estrés, lumbalgias, cefaleas, insomnio, ansiedad, etc.**

### CURSOS REGULARES DE FORMACION

Curso Octubre a Julio y Enero a Julio, disfruta de la calidad del contacto y la convivencia aplicada con un tratamiento eficaz. Horarios de mañana, tarde ... y fin de semana.

### TRATAMIENTOS INDIVIDUALES

Mantenimiento en empresas, reeducación postural. Bonos de 10 sesiones con el 20% de descuento.

### DIA DEL SHIATSU

los 2º viernes de cada mes a 2.000 ptas. por alumnos de cursos superiores.

### TRATAMIENTOS A 3.000 ptas.

para personas con bajo poder adquisitivo (jubilados, parados, etc.)

### TALLERES TAI-CHI, YOGA, QI-GONG y TECNICA ALEXANDER.



### Más información en:

Atocha, 121, 1º izq

28012 MADRID

Tlf: 91 429 49 89 - Fax: 91 429 97 14

E-mail: amgshiat@teletel.es

Berlín, enero del 2000.

# Congreso Internacional de Shiatsu



*Este artículo es una traducción del alemán, publicado en el Shiatsu Journal, n 21 de la GSD (Gesellschaft für Shiatsu in Deutschland). El autor es Mathias Peter Wieck. Naturópata, acupuntor y terapeuta de Shiatsu; profesor de Chi-Kung y asesor internacional en Feng Shui. Fundador y director del Centro para Medicina China y Japonesa en Berlín.*

*Se han elegido según el criterio de Ralf Seiffert (traductor) las partes más interesantes. Os ofrecemos la primera entrega.*

*En Enero del año 2000 tuvo lugar un encuentro único hasta ahora en la historia del Shiatsu. Se reunieron 5 de los más conocidos maestros y maestras de Japón en la ciudad de Berlín para demostrar, comparar y exhibir sus muy distintas técnicas de trabajo.*

*Estos/as maestros/as fueron:*

*Pauline Sasaki, Tetsuro Saito, Akinobo Kishi, Kazunori Sasaki y Ryokyo Endo.*

**Kazunori Sasaki Sensei** es el director de las escuelas IOKAI en Europa. Su forma de trabajar es la más fácil de entender desde el punto de vista de un alumno de Shiatsu. Practica el Shiatsu más conocido, basado en el diagnóstico de hara y tratando el kyo y jitsu. Su tratamiento se basa en la MTC (Medicina Tradicional China) y en el concepto psicológico de Shizuto Masunaga S. Su desarrollo consiste en un conocimiento cada vez más profundo de la MTC y su aplicación en la práctica. El camino hacia este objetivo se hace por medio de la lectura de los antiguos libros clásicos, como por ejemplo "El emperador amarillo".

Kazunori Sasaki S. ha desarrollado y publicado un nuevo mapa de meridianos, situando los meridianos de S. Masunaga por medio



Kazunori Sasaki Sensei

de puntos de acupuntura y estructuras anatómicas, una manera didáctica para facilitar el aprendizaje de los mismos.

**Akinobo Kishi Sensei** es el profesor que más se acerca a nuestra imagen ideal del Shiatsu como forma de actuar sin actuar. Lo más

importante del tratamiento para él es la concentración en el momento y el contacto con la persona. Supuestamente, Akinobo Kishi S. es capaz de recibir la energía de un paciente sin el "filtro" de ninguna teoría. Tocando ciertas partes del cuerpo se permite entonces a la energía dañina que abandone el cuerpo del paciente. Así se pone en marcha el proceso curativo. Se mantiene el contacto en determinadas zonas, no se presiona. Encontrar esas zonas es para Akinobo Kishi S. como el comportamiento de un gato a la hora de cazar. Sereno y paciente, sentado, esperando y cuando aparece la presa, hacer un salto y captarla.

Según sus palabras, en un determinado momento de su vida le regalaron esa capacidad y él no



Akinobo Kishi Sensei.

cree que uno pueda aprenderla. Akinobo Kishi S. trata la energía del ser humano, sin meridianos, sin kyo y jitsu, sin concepto energético. Cuando dice hoy que renuncia a un desarrollo del conocimiento, no debería guiar a los alumnos de Shiatsu a alejarse de las clases de teoría.

Hay que tomar en consideración el camino de Akinobo Kishi S. como maestro de judo, discípulo durante muchos años de Shizuto Masunaga S., sacerdote Shinto y maestro de la ceremonia del té. En su ser, seguramente la medicina y filosofía china están mucho más ancladas que en nosotros, los terapeutas europeos de Shiatsu, e igual de desarrolladas que en sus colegas japoneses. Según sus palabras, los tratamientos siempre le han costado mucho esfuerzo, hasta que al final se enferma él mismo. Por eso su enfoque hoy en día consiste en estar sencillamente aquí y ahora. Por medio de la observación sus

alumnos pueden tener una idea de lo que hace y, esperar recibir algún día un regalo semejante. Para a pesar de eso tener acceso a su método de tratamiento, él ha desarrollado un tipo de sistema orientativo, una secuencia de tratamiento. Él hace el diagnóstico, y se va apoyando en la zona del hara, los pies y en la cabeza. Su tratamiento termina a los 10 o 15 minutos.

**Ryokyo Endo Sensei** es el sucesor de Shizuto Masunaga S. como director de la escuela IOKAI en Japón. Su fuerza está en su extraordinaria capacidad de recibir energía. Así, se parece mucho a Shizuto Masunaga S. él es el fundador del Tao Shiatsu. Para él lo más importante en el tratamiento es un corazón abierto y capaz de dar, como la entrega hacia el paciente. Su trabajo se basa en el diagnóstico del hara y el tratamiento según el kyo-jitsu. Propone un sistema de 24, en vez de 12, meridianos en brazos y piernas. Durante su práctica se dio cuenta como problemas energéticos, a partir de un nivel más profundo, se manifiestan en un sistema de meridianos diferente y ubicado más en la profundidad. Ahí es donde hay que trabajarlos.

En problemas superficiales, no graves, el síntoma se presenta como alteración de la energía en los meridianos principales. Aumentando la potencia de la alteración energética, el mismo sín-

toma aparece primero en el sistema de los meridianos maravillosos, y luego en meridianos que van en espiral.

Durante el tratamiento se mueve la energía en dirección inversa, desde los sistemas energéticos más profundos-espaciales hacia los meridianos principales.

A parte de esto, Ryokyo Endo S. constata que desde la mitad de los años 80 la mayoría de las personas padecen un kyo en el intestino grueso, lo que se manifiesta después en síntomas muy diferentes.

Su demostración delante del público fue sorprendente y de una ligereza fascinante. Dentro de los



Ryokyo Endo Sensei.

20 minutos disponibles, él trató a tres pacientes con dolores y todos se sintieron enseguida mucho mejor. Era sorprendente con qué rapidez podía provocar modificaciones en los pacientes, a la vez energéticas pero también perceptibles, aunque debido al poco tiempo de tratamiento no duraron mucho.

Noticias de la Federación Europea de Shiatsu (F.E.S.)

## El Proyecto de Investigación

Brian Carling

En este momento gran parte de la energía de la F.E.S. está puesta en el Proyecto de Investigación del Shiatsu. Un proyecto innovador en su metodología y de mucha envergadura. Esperamos que tendrá un impacto muy positivo sobre el futuro de nuestro arte. El Proyecto ya está en marcha y la primera etapa comenzará en Enero de 2001. Esta etapa consiste en un seguimiento detallado de seis terapeutas en el Reino Unido y seis en Alemania para que los investigadores puedan

corroborar las características únicas del Shiatsu. Así la investigación completa podrá reflejar la realidad y la profundidad de la práctica del Shiatsu y reflejar los efectos del tratamiento.

La investigación no es la típica *Prueba Controlada al Azar*, (*Randomised Controlled Trial* en Inglés). Como por ejemplo, *Investigación de los efectos de presión en VB34 en 500 casos de periartritis escapulo-humeral* que es la investigación científica clásica. Este tipo de investigación

*estándar* no puede reflejar los múltiples elementos en el tratamiento y los múltiples efectos de una terapia holística como el Shiatsu.

El Proyecto tiene como objetivo reflejar lo que los terapeutas de Shiatsu hacen, cómo los clientes perciben el tratamiento recibido y evaluar los efectos a niveles físicos y psíquicos. También la intención es ayudar en la evaluación de Shiatsu en el contexto general del sistema de Sanidad y cuidado de la salud.



## ESCUELA EUROPEA DE SHIATSU

AMPLIA GAMA DE CURSOS EN ESPAÑA Y EN TODA EUROPA  
CON UN ALTO NIVEL DE PROFESIONALIDAD.

- CURSOS DE INICIACIÓN DURANTE TODO EL AÑO.
- CURSO DE FORMACIÓN DE TRES AÑOS DE DURACIÓN.
- CURSOS POSTGRADO.
- CURSOS RESIDENCIALES.

EN ESPAÑA CURSOS EN TODA ANDALUCÍA: MÁLAGA, SEVILLA, GRANADA, CÓRDOBA Y CÁDIZ.

**PARA UNA INFORMACIÓN MÁS  
COMPLETA LLAMA A NUESTRA  
ADMINISTRACIÓN, ESTAREMOS  
ENCANTADOS DE ATENDERTE.**

Escuela Europea de Shiatsu. Administración España.  
Paseo del Nacimiento s/n Ojén 29610 Málaga  
Tfno.: 952 88 13 74. Fax: 952 88 15 28  
E.mail: shiatsu@terra.es. <http://www.shiatsu.org.uk>

Para tener validez es necesario que haya un grupo grande de terapeutas y clientes con una distribución geográfica amplia. La parte principal del estudio, etapa 3, está previsto comenzarla en Septiembre de 2001 y durará 9 meses. Los participantes, terapeutas y clientes, tendrán que rellenar unos cuestionarios que seguirán el progreso de los tratamientos y sus efectos a largo plazo.

El análisis de la información ocupará 4/5 meses y luego tenemos la tarea de diseminar los resultados y asegurar que tiene el máximo impacto para el público, los gobiernos nacionales y la Unión Europea.

Obviamente se va a necesitar mucho trabajo de mucha gente para llevar a cabo un proyecto internacional de esta magnitud. Tenemos a un catedrático, Andrew Long de la Universidad de Salford, Inglaterra, como encargado de la investigación. Y a una investigadora de su departamento que hará gran parte del trabajo de di-

seño de los cuestionarios y análisis de los resultados. Las asociaciones nacionales tendrán que organizarse en cada país para la distribución y recolección de los cuestionarios.

También necesitaremos terapeutas dispuestos a colaborar. Necesitamos terapeutas experimentados que hayan estado trabajando un mínimo de tres años y que hagan un mínimo de 500 sesiones de Shiatsu por año (10 por semana). La participación en el proyecto implica el trabajo de rellenar los cuestionarios y animar a los clientes también a hacerlo. Pero será al mismo tiempo una investigación muy interesante personalmente y profesionalmente, se verá de manera detallada los resultados de nuestros tratamientos y la percepción de nuestros clientes del tratamiento recibido.

Si eres un terapeuta con experiencia y con consulta funcionando por favor contacta con:

Brian: 952 88 13 74 o con  
Ralf: 948 36 37 21.

### **Dinero**

Para asegurar que el proyecto sigue adelante necesitamos el dinero. Ya tenemos asegurada una aportación de 23.000.000 pts. de varias asociaciones nacionales. Cada asociación está comprometida a aportar dinero según su número de socios.

La F.E.S. también ha pedido dinero a las escuelas, que pueden recoger fondos de diversas maneras, con maratones, tratamientos hechos por estudiantes, etc. Además estamos investigando otras fuentes de apoyo económico en fundaciones benéficas. Esperamos que la Comunidad Europea ayudará con la parte principal de la investigación, aunque la burocracia es muy fuerte y pensamos que necesitaremos el apoyo en la primera etapa de la investigación para conseguir fondos.

Sobre todo necesitamos el apoyo de toda la comunidad de Shiatsu, de los terapeutas, profesores, estudiantes y clientes. Y eso, querido lector, eres tú.

**Hazte  
socio  
de  
A.P.S.E.**

### **Organización abierta a todos los enfoques y estilos de Shiatsu.**

Lugar de encuentro e intercambio de proyectos, ideas e intenciones para estudiantes, profesionales y simpatizantes.

- **Figura en el Registro de Profesionales de Shiatsu (lugar de consulta de clientes).**
- **Dispón de un marco legal de apoyo para ejercer tus estudios y profesión.**
- **Beneficiate de descuentos en Seminarios. Talleres, Chandals, Futones, etc.**
- **Participa en las Asambleas de A.P.S.E.**

# El Sádico en Luna de Miel

Bill Palmer

Una Exploración en la Función del Hígado en la Relación Terapéutica

Hace 10 años estaba impartiendo un taller de asesoramiento para practicantes de Shiatsu con una terapeuta de Gestalt, Flora Meadows. Al finalizar el taller, ella me dijo que sentía que los practicantes de Shiatsu eran unos sádicos. Me quedé sorprendido y asumí que ella estaba haciendo una crítica al Shiatsu. Pero hablando con ella y pensándolo más, me di cuenta que ella no estaba criticando sino que valoraba esta habilidad, y pensaba que era natural y a la vez una parte necesaria para ser terapeuta. La palabra *sádico* está emocionalmente muy cargada, pero me hizo pensar. Este artículo es una exploración a la década de pensamiento fértil que sus tácticas de choque estimularon en mí. En primer lugar, ¿qué pensaba que ella quería decir? La palabra sádico es a menudo utilizada para describir a una persona que se excita infringiendo dolor a una víctima que no quiere. Alguien que abusa y humilla a su víctima. No pienso que la mayoría de practicantes de Shiatsu entren en esta categoría. De cualquier modo en toda relación terapéutica los clientes vulnerables pueden caer en un rol pasivo, a los que se les dice que esta mal en ellos y que

deberían hacer, mientras el terapeuta disfruta la sensación de ser un experto, de saber que hacer y de tener la habilidad y conocimiento para hacerlo. De una manera sutil (yo creo) y menos diabólica, el cliente y el terapeuta están en efecto representando roles similares al sádico y a su víctima desde el momento en que las estructuras de poder en la relación son desiguales.

Esta es la parte oscura del sádico en el proceso terapéutico, pero creo que también hay otra, más creativa, paralela entre el sádico y el terapeuta. Para empezar a explorar esto necesitamos ver por qué un cliente viene a la terapia. La mayoría de las veces, es para más que una simple cura a un problema. De alguna forma el cliente sabe que su personalidad, postura o hábitos de vivir son la raíz de su sufrimiento más que los síntomas inmediatos. Él está implícitamente pidiendo ser ayudado para cambiar sus patrones. Si solamente quisiese aliviar sus síntomas, entonces un médico ortodoxo sería la primera opción. El hecho de haber escogido un estilo más holístico de terapia significa que probablemente está pidiendo más.

Sin embargo, cambiar los patrones es un proceso arduo, a me-

nudo extremadamente doloroso, y todas las defensas de la personalidad salen a la luz para resistir la transformación, debe ser un pensamiento resistente. Pensemos lo difícil que es para la mayoría de la gente abandonar un hábito destructivo como el tabaco aun sabiendo que les puede matar. Pensemos como puede ser mucho más difícil cambiar un patrón enraizado en la postura y la personalidad.

Para poder ayudar a la persona a cambiar en este nivel, el terapeuta y el cliente necesitan persistencia, compasión, visión y compromiso. Por encima de todo, debe sentirse que el proceso *vale la pena* para ambas partes. El resto del artículo explora como el Hígado provee estas cualidades en la relación y como, entendiendo la tradicional visión China del Hígado, podemos facilitar los aspectos de la terapia que pueden ayudar al cliente a empujarlo a través de su resistencia al cambio. En el proceso veremos como *Flora Meadows* metáfora del sádico puede ser positivamente aplicada a la terapia.

## El Contrato Opción Hígado

El contrato entre practicante y cliente se puede decir que es una

de las más importantes características de la terapia. Muchos de los problemas en una relación terapéutica pueden deberse a menudo a un contrato poco claro. Un contrato se hace siempre, ya sea explícito o no. Por ejemplo un cliente entra por la puerta:

*Practicante de Shiatsu:* ¿Hola, qué puedo hacer por usted?

*Cliente:* Mi espalda me duele.

*P.S:* Bien, estírese en el futón y veremos que podemos hacer.

Esto es un contrato. El cliente ha pedido ayuda con su espalda. El Practicante de Shiatsu esta de acuerdo en intentar ayudarle a través del trabajo en el futón. Las dificultades normalmente salen a la luz, en una relación terapéutica, cuando este contrato inicial es

cambiado sin renegociación.

Por ejemplo:

*P.S:* Pienso que como tu energía de Hígado es deficiente, necesitas hacer más ejercicio y cambiar tu dieta comiendo más cereales.

Este es un cambio de contrato, aunque la mayoría de los clientes lo aceptarían sin cuestionárselo, desde el momento en que el contrato original se basaba en la espalda a través de trabajo corporal en vez de a base de consejos sobre su estilo de vida.

Cambios de contrato más serios son comunes como:

*P.S:* Me parece a mi que estas conteniendo mucha rabia en tu espalda. ¿Sabes por qué puede ser?

Este cambio de contrato transforma el área de trabajo, desde el

motivo que el cliente trajo (su espalda) a sus emociones. Este cambio de dirección, sin consultarlo, casi siempre inevitablemente tiene un efecto confuso. Por ejemplo:

1. Si el cliente acepta el cambio de contrato, confiando que el terapeuta sabe lo que esta haciendo, entonces se vuelve más pasivo en la relación. Esto fácilmente lleva a los sentimientos de abuso descritos anteriormente, especialmente si estas intervenciones terapéuticas sacan a la luz sentimientos que el cliente no quiere mostrar.

2. Si el cliente rechaza el cambio de tema diciendo algo así como

*sigue en página siguiente*



## Escola de Shiatsu i Moviment

- Curso de Formación Básica de 1 año.
- Curso de Formación Profesional de 3 años.
- Curso de **Postgrado** de Enero a Julio. Mínimo 2 años de estudios en Shiatsu.
- Curso de **Seitai** (semanal). 18 Enero al 5 Abril. Profesor: Paco Lacueva.

### Anatomía Experimental (fluídos corporales)

por Audicia Morley (profesora de *Shiatsu en Movimiento*, maestra de Chi-Kung, y Body Mind Centering).  
Desarrollo del movimiento a partir de la sensación interna de los fluídos.

Taller de fin de semana, 24 y 25 Febrero.

### VI Seminario Residencial con Bill Palmer

(creador del "Shiatsu en Movimiento"). Durante el puente del 28 Abril al 1 Mayo.

#### Escola de Shiatsu i Moviment.

Travesera de Gracia 66, 3, 1 - 08006 Barcelona.

Tel 93 200 47 76.

e-mail: escolash@wol.es

viene de página anterior **El sádico en luna de miel**



No estoy con rabia, solamente es un tirón muscular, entonces sobreviene un conflicto poco claro. Las dos personas estarán discutiendo acerca de cual es *el diagnóstico correcto* en vez de discutir acerca del conflicto real (y saludable) envuelto en renegociar el contrato.

En efecto el practicante esta diciendo *Me temo que no puedo llevar adelante mi contrato para ayudarte con tu problema en la espalda, a no ser que nos pongamos de acuerdo en traer tus emociones a la terapia.* Esto sería un planteamiento claro. El problema se da cuando no se plantea y al cliente no se le da la oportunidad de continuar trabajando en esos términos.

El contrato terapéutico es un planteamiento claro del camino que el proceso debe llevar, en el cual, ambos terapeuta y cliente pueden ponerse de acuerdo y esto engloba dos aspectos importantes de la función del Hígado: La visión global de hacia dónde se está yendo y la elección de ir en esa dirección.

### **Compromiso El Yang y el Yin del Hígado.**

El Hígado esta asociado con el elemento Madera, y la madera viva es flexible pero no fluida. Al igual que lo que escribe Carola Beresford Cooke en *Shiatsu, Teoría y Práctica*, "el elemento Ma-

dera también conlleva la metáfora de semillas creciendo a través de la resistencia de la dura tierra para encontrar la luz".

El contrato terapéutico debe poder ser renegociable por ambos lados, pero si hay demasiada flexibilidad entonces nunca podrá salir adelante a través de la natural resistencia del cliente al cambio. Esto es, que si el contrato se cambia cada vez que al paciente no le guste lo que está sucediendo, entonces nada se moverá nunca.

O sea, compromiso y resistencia son aspectos importantes de la terapia, que al mismo tiempo son aspectos de la función del Hígado. Sin embargo, es fácil para esta cualidad volverse rígida y que el compromiso se confunda con control. El Control se puede dar en ambas direcciones: O el terapeuta intenta controlar al cliente *tu has hecho un contrato para mantenerte en la terapia aunque se vuelva difícil, o sea, te voy a man-*

*tener en él.* O el cliente se pondrá rígido internamente mediante introyecciones de autocontrol a pesar de que este terapeuta no me es útil, debo seguir el proceso porque me he comprometido y debo permanecer en él. Ambos de estos planteamientos vislumbran la parte oscura de la relación entre sádico y víctima. Sin embargo, la actividad de la terapia requiere compromiso frente al dolor, y mediante la exploración de las diferencias entre sadismo real y el proceso terapéutico, siento que la bonita acción recíproca entre Hígado Yang e Hígado Yin se vuelve clara.

### **El Terapeuta Sádico**

El terapeuta ha de estar dispuesto a mantener al cliente en una posición dolorosa para llegar a los motivos reales y contactar con la energía de vida del cliente. Pero igualmente, el cliente debe de estar de acuerdo para este dolor, para ser consciente de que es necesario y mantenerse en la terapia. Esta es la explícita analo-

## **Para anunciarse en el Boletín A.P.S.E.**

Contactar con Ricardo Fisas.  
Escola de Shiatsu i Moviment  
Travesera de Gracia, 66. 3-1  
Barcelona 08006 - Tel.: 93 200 47 76  
E-mail: [boletin@shiatsu-es.com](mailto:boletin@shiatsu-es.com)

gía con una relación sadomasoquista, las dos personas están envueltas en un proceso doloroso de mutuo acuerdo de modo que puedan llegar al surgimiento real de energía vital. La metáfora del sádico es útil para un terapeuta porque muestra que para llegar a algún lugar debes estar dispuesto a persistir en una actividad en la cual causas a otra persona dolor.

Sin explícitamente valorar al sádico, un terapeuta está en peligro de deshacerse o ser dejado de lado del contrato de la terapia (Visión Hígado) y vacilando frente al dolor o el conflicto (no fluir suavemente). El terapeuta sádico es el Hígado Yang que mantiene la fuerza vital presionando a través de los hábitos resistentes hasta que el cliente se libra de ellos y puede brotar en una nueva flor.

### **Supervisión para distinguir sádicos reales de amorosos terapeutas.**

Sin embargo, es muy difícil para un terapeuta distinguir en sí mismo entre esta real persistencia basada en Amor y la parte oscura de disfrutar del poder. Los psicoterapeutas reconocen esto y tratan de dirigir el problema pidiendo que los terapeutas estén ellos mismos bajo la supervisión de alguien con la suficiente experiencia para ayudarles a ver si están siendo terapeutas sádicos o verdaderos. Creo que es igualmente válido para practicantes de Shiatsu. Aunque no estemos explícitamente tratando con las di-

námicas de personalidad, podemos aun equivocarnos nuestra codicia de poder, por amorosa persistencia y necesitar una supervisión que nos ayude a distinguir entre ambas.

### **¿Porqué vale la pena?**

Esta es la gran pregunta que da sentido a la precedente discusión. Al final somos libres para escoger. El cliente es un adulto que esta pagando al terapeuta para ayudarlo, y si el dolor no vale la pena, él es libre de irse. En realidad el contrato, el compromiso y la visión, no significan nada si en algún nivel no se siente que la terapia vale la pena.

Que factores ayudan a esta sensación *de no valer la pena* desarrollarse. El más obvio es que deben de haber fases de satisfacción y nutrición dentro de la terapia. Si es difícil desde el principio al fin, al final ambos, terapeuta y cliente se quedan sin aguante. Aun períodos dolorosos pueden ser satisfactorios — se siente como *un dolor bueno* y la catarsis trae ayuda y resolución— pero es importante, yo creo, en el inicio de una relación terapéutica para el terapeuta y el cliente, que construyan una confianza mutua a través de desarrollar contratos, límites y empatía.

### **Lunas de Miel e Hígado Yin**

Hay un periodo de luna de miel en la mayoría de los procesos terapéuticos, en los que parece que todo se esta resolviendo muy deprisa. El cliente siente que el

terapeuta es fabuloso, y se siente que ellos mismos se encuentran mejor. Se parece mucho a enamorarse, todo es cálido, suave y satisfactorio. Como enamorarse, este periodo es muy pasajero, pero estos nutrientes periodos construyen un suplemento de satisfacción que sirve de apoyo al compromiso en tiempos de dificultad.

Siento que este almacenaje de contentamiento, de satisfacción pasada es el Hígado Yin de la relación, que puede mantener la terapia por encima de períodos estancados y áridos en el desierto. Sin el Hígado Yin, el cual proporciona sustancia real al contrato y compromiso, el persistente Hígado Yang no tiene ningún sentimiento de valer la pena y solo puede ser mantenido a base de rígido control.

Para ambos, el terapeuta y el amante, esta focalización en la importancia del Hígado Yin es muy útil en la práctica. Fases de resistencia y de dificultad literalmente agotan al Hígado Yin, y a no ser porque el cúmulo de satisfacción se va rellenado algunas veces, la relación se secaría, se volvería difícil y frágil y finalmente se rompería. El Hígado Yin es la Sangre Viva de la relación y necesita estar nutrida, fermentando este proceso Yang, de desafío resistente con contacto que se sienta empático y nutriente.

Es finalmente la existencia de lunas de miel satisfactorias en la

*sigue en página siguiente*

viene de página anterior **El sádico en luna de miel**



relación terapéutica lo que hace que el necesario sadomasoquista valga la pena y de cuerpo a la elección, y que el compromiso esté en la terapia.

### En agradecimiento Higado Hun

Empecé este artículo agradeciendo a Flora Meadows la iniciación en este fértil crecimiento de pensamiento. Ella mostró una semilla que ha persistentemente crecido hacia una comprensión de la función del Hígado. Del otro lado, sus palabras no hubiesen tenido sentido para mí si no hubiese experimentado la satisfacción del desafío de las relaciones. El desafío y el conflicto fueron evitados en mi familia, y no fue hasta que trabajé con Derek Gale al final de los '80, que realmente comprendí el valor del Hígado en la terapia. Debo decir que no lo entendí en su momento, y no fue hasta después de cinco o seis años de terapia regular que los temas que salían en la terapia tuvieron sentido. Pero esa vivencia fue una de las primeras veces en que tomé una elección y fue valioso por eso mismo. Lo que es interesante para mí y relevante para este artículo es que los fuertes desafíos de Derek continuaron afectando mi vida muchos

años después de finalizar esa terapia, en un periodo en el que nunca lo ví a él personalmente, y solamente en el último año he llegado a resoluciones en esos temas y he sentido que la terapia con él propiamente había acabado.

Esta resistencia de la motivación suena mucho al concepto chino del Hígado Hun ( el alma del hígado ), el cual describe la persistencia de la influencia de una personalidad después de la muerte. Es una extensión de la función del Hígado en una mayor dimensión colectiva y universal, dando un significativo hilo y finalidad a la vida. Carola Beresford Cooke cita una charla de Ted Kapchuk en la que él describe el Hun como el aspecto de nosotros que es parte del linaje ancestral. Abarca los efectos que nuestros predecesores tuvieron en nosotros y los cuales pasamos a futuras generaciones. Me gusta pensar en el Hun también como la continuación de la influencia de una persona en la vida de otras personas aún cuando no estén presentes, no solamente después de la muerte. De este modo el alma, o el Hun, de mis profesores vive en mi vida aún cuando no esté con ellos.

La mayoría de las tradiciones

orientales pone énfasis en la importancia del linaje, que ninguna práctica o idea nace de la nada, y para mí, agradecer pasadas influencias y rendir homenaje a un linaje de aprendizaje apoya mi habilidad de elección, un nuevo curso de acción, conociendo que la motivación para esa elección no está basada solamente en el terreno superficial de mi vida individual sino también en las profundas raíces de un linaje. De este modo el Hígado Hun también da sustancia a la acción del Hígado Yang y la fuerza del linaje del terapeuta es importante en su habilidad compasiva de desafiar la resistencia de un cliente. Este es otro rol que la supervisión tiene en la terapia, dando un apoyo terapéutico desde la sabiduría colectiva del linaje terapéutico. Finalmente, mi experiencia del Hun de Derek (aun sabiendo que esta muy vivo), es una gran lección para mí, enseñándome a no asumir que todas las relaciones terapéuticas necesitan llegar a una resolución, que las sesiones no necesitan ser completas y acabadas. La fuerza de la relación se mantendrá hilando a través de la vida de una persona hasta que alcance la satisfacción y la liberación de esos temas. *Optimista ¿debes pensar?* Bueno, optimismo es parte de la visión del Hígado, entonces ¿por qué no?

Investigación realizada en Inglaterra

# Estudio sobre los síntomas principales de pacientes

Datos de 792 pacientes que acudieron a las consultas de Shiatsu durante el mes de junio del año 1997

SÍNTOMAS	Nº PACIENTES	%
Estrés, depresión, ansiedad	411	52,3
Dolor de hombro y cuello	380	48,3
Fatiga, energía baja	300	38,2
Dolor lumbar	245	31,2
Alteraciones del sueño, insomnio	176	22,4
Problemas digestivos	145	18,4
Dolor de cabeza, migraña	120	15,3
Problemas hormonales, menstruales y de menopausia	94	12,0
Otros dolores de espalda	87	11,1
Problemas de respiración (no incluye asma)	85	10,8
Artritis	73	9,3
Problemas circulatorios y del corazón	71	9,0
Problemas cutáneos	62	7,9
Asma	22	2,8
Problemas de la sangre	21	2,7
Problemas en el embarazo y fertilidad	12	1,5

*Este informe es una aportación de Ralf Seiffert*

**Asociación Navarra de Shiatsu**

Virgen del Río, 13, 4º D - 31014 Pamplona - Tel.: 948 23 07 36



ESPAÑA

## Escuela Internacional de Shiatsu

Cursos desde Nivel de Iniciación a Formación Profesional en Tenerife y Lisboa.

Curso Residencial de Nivel I de Shiatsu.

Desde el 16 de febrero al 9 de Marzo de 2001 en Tenerife.

Seminarios de Shiatsu con Paul Lundberg (autor de "El libro del Shiatsu")

### Escuela Internacional de Shiatsu

Porlier 62, 1ª izqda. - 38004 S. C. de Tenerife

Tel: 92 224 43 06 - Fax: 92 215 08 29

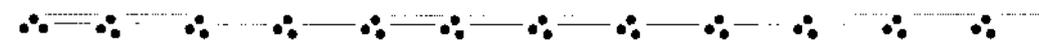
e-mail: coromina@arrakis

Con el reconocimiento oficial de: **Escuela de Servicios Sanitarios y Sociales de Canarias**

**Gobierno de Canarias. Consejería de Sanidad y Consumo**

# Física Cuántica y Shiatsu

Patricia Stefanini



*Este artículo es una aportación de Brian Carling, traducido por Ricardo Fisas.*

*Florenia, Italia.*

La tendencia de la ciencia desde hace trescientos o cuatrocientos años ha sido la de establecer una división absoluta entre sujeto y objeto, mente y naturaleza. Galileo Galilei (1564-1642) fue la primera persona en hacer un uso extenso de experimentos para investigar fenómenos naturales (por ello fue encarcelado por la Inquisición, por osarse a sugerir que los planetas giran alrededor del sol).

*"Mide lo que puede ser medido y haz medible lo que no puede ser medido".* Galileo Galilei sentó las bases del pensamiento científico y filosófico moderno, y subrayó el enfoque occidental de salud y medicina de hoy en día. Científicos trabajando en diferentes campos continúan pidiendo objetividad, pero los fundamentos en los que este enfoque de conocimiento se basa pueden ser cuestionados. Una cita de la teoría de la construcción social de *"The New Scientist"* (Reconocida revista de divulgación científica) dice:

*"Una sólida versión de la construcción social, que vuelve a los científicos locos, sostiene que no hay otra cosa como el conocimiento objetivo. Dependiendo de su religión, antecedentes culturales y sociales, diferentes científicos ven un problema a través de*

*diferentes ojos, preguntan diferentes cuestiones y pueden llegar a diferentes conclusiones basándose en los mismos datos".*

*Mike Holderness  
"Houses of What",  
New Scientist 9-10-1999.*

Además de esto, la exploración del siglo veinte del mundo subatómico ha mostrado que hay una naturaleza intrínsecamente dinámica de la que preocuparse. Ya no se asume que la materia este hecha de bloques constructivos fundamentales que pueden ser precisamente ubicados en el espacio y en el tiempo.

*Los constituyentes del átomo son configuraciones dinámicas que no existen como entidades cuantificables aisladas, pero sí como partes integrales de una red de interacción interdependiente.*

¿Una red de interacción interdependiente no es una forma maravillosa de describir el sistema de meridianos que utilizamos en Shiatsu?. En efecto la visión corriente del mundo subatómico contiene las semillas de una mayor visión del hombre y de la naturaleza, donde la energía y la materia ya no son más entidades separadas, donde el observador y lo observado ya no pueden estar separados.

La Física y la Matemática forman

los fundamentos de toda ciencia. En la Física la antigua visión newtoniana/cartesiana de los átomos como bloques constructivos ha sido reemplazada por una visión sumamente compleja de interdependencia e interacción, energía y probabilidad. La práctica corriente en medicina Occidental continua queriendo subdividir y categorizar, mientras que a nivel subatómico el mensaje que estamos recibiendo hoy, es que nuestra *realidad* es mucho más compleja que ese acercamiento tan simplista. Si pensamos en un átomo en el hígado como una probabilidad energética recíprocamente vibracional ¿No es entonces acertado, por lógica extrapolación, pensar en el órgano en sí mismo, en los mismos términos?

El sistema de meridianos de Masunaga se aleja de una anatómica localización precisa de puntos. En cambio Masunaga nos da sugerencias de como *sentir el meridiano* y, como usando una actitud mental, o como pensando en la función del meridiano mientras trabajamos, podemos energéticamente conectar con la cualidad vibracional del meridiano con el que estamos intentando contactar. Parafraseando a Masunaga, los meridianos representados en su mapa energético



"El carácter Chino para Ki contiene el radical para ambos vapor y arroz. En su forma refinada el Ki mueve y vuela casi invisible, como el vapor. En su aspecto cénso se para o se incorpora en la forma como el arroz."  
*Carola Beresford-Cooke. Shiatsu Teoría y Práctica*

tienen una naturaleza y profundidad mutables, y como se manifiesten dependerá de la naturaleza del tratamiento dado, y de la naturaleza de la interacción entre el terapeuta y el cliente en ese momento particular.

Leyendo los libros de Masunaga, entendiendo como él y su equipo desarrollaron sus teorías, aplicando una metodología científica durante un período de diez años, me acuerdo del conocimiento que adquirí en la licenciatura en Física en mis años de estudio. La visión de la Física clásica y determinista, donde todo es definible y localizable, encuentra un paralelismo en la Medicina Tradicional China, en sus líneas y puntos, en la visión energética o basada en ondas de la Física Cuántica donde existe sólo una probabilidad de presencia y todo es interde-

pendiente e interactivo, encaja mejor con la visión de los meridianos de Masunaga y con la visión muy personal del momento de interacción entre el terapeuta y el cliente.

No es que un modelo sea correcto y otro erróneo, pero cada uno nos da una visión del mundo usando diferentes focos y esferas, o campos de competencia (signos y símbolo en el caso de la Medicina Tradicional China, la Persona en su estadio de vida según Masunaga).

Podemos cambiar el objetivo del tratamiento porque tenemos una diferente *visión del Mundo*.

Realmente, nada en nuestra vida cotidiana nos permite entender el extraño fenómeno del mundo subatómico. Einstein dijo, "*La realidad es una ilusión, aunque una muy persistente*". En el mundo

subatómico las partículas aparecen como ondas y viceversa. Los electrones pierden su identidad y cambian dependiendo en quien los observa. Un simple fotón, o un rayo de luz, pueden parecer que estén en dos lugares a la vez...

Cuando el observador y lo observado son pensados como partes de un mismo fenómeno, ya no tiene mucho sentido comparar lo que encuentras en el Hara con lo que yo encuentre. Lo que se manifiesta cuando dos personas se encuentran es único para esas dos personas, en ese momento en el tiempo.

La Teoría de la Relatividad de Albert Einstein dice en su esencia que las cuatro realidades dimensionales de espacio-tiempo ( $x, y, z + tiempo$ , el mundo de nuestros sentidos) no tienen un significado objetivo como una identidad físicamente independiente. Todo es relativo y las coordenadas usadas para definir el espacio-tiempo son sólo elementos en un lenguaje que puede ser utilizado por un observador para describir su entorno.

Ambas, la Física moderna y la Filosofía de los antiguos místicos llegan a las mismas conclusiones, que el mundo está en constante dinámica, cambio y transformación, y todos los fenómenos del mundo están interconectados y son interdependientes. El hecho de que la ciencia hoy en día, al menos a nivel subatómico, confirme que es imposible diferenciar

*sigue en pagina siguiente*

viene de página anterior

## Física Cuántica y Shiatsu

al observador del fenómeno observado, nos devuelve a uno de los principios fundamentales de la Filosofía Oriental, donde la estructura y el fenómeno observado en la naturaleza no son nada más que una creación de nuestra mente que mide y clasifica. Maya es el nombre que se le da en Hindú, mientras los Budistas lo llaman un-vidya.

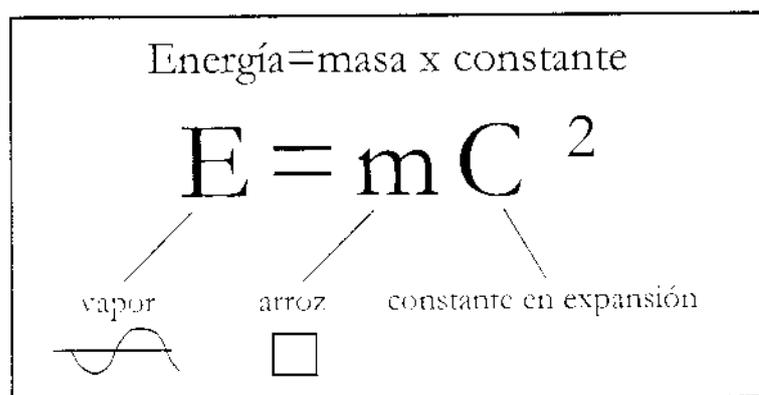
Practicando el Shiatsu de Masunaga buscamos una calidad vibracional que tiene la máxima probabilidad de expresión a lo largo de una de las líneas representada en su mapa. Haciendo este trabajo no estamos atados a las cuatro dimensiones de la realidad de espacio-tiempo, a las leyes fijas de la naturaleza o incluso al concepto energético del yin-yang. El modelo chino, similar al modelo occidental anterior a Galileo y a su telescopio, sitúa al hombre en el centro del universo, entre la Tierra y el Cielo. La visión de Masunaga no es tan antropocéntrica. El hombre está en el universo, donde él ya no es más que uno entre un infinito número de energéticos cuerpos interactivos.

ALLORA... Si hablamos de los meridianos como ondas, el espectro de diferentes frecuencias de vibración contiene el espectro de todas las ondas de los meridianos en todas sus posibles manifestaciones. El marco de referencia ya no es de un espacio tridi-

mensional y el factor tiempo ya no es una simple función lineal. En este modelo realmente ya no tiene mucho sentido hablar acerca de un *antes* y un *después*. Todo es en un sentido apariencia, lo que se manifiesta en el siempre presente momento. El Universo como El mismo se despliega y se revela, delante de nuestros sen-

mente como un finito quantum de energía. Energía y masa son por tanto expresiones del mismo fenómeno básico, *ki es vapor y al mismo tiempo es arroz*.

Este fenómeno, que abarca todo en nuestro universo conocido, puede ser simplemente representado por la forma de una onda, energía en cambio dinámico a través del tiempo. Si pensamos en una ola del mar tiene esa cualidad implacable de movimiento y



tidos. El concepto de kyo y jitsu consecuentemente toma un nuevo significado; ya no hay más un ANTES/necesidad/causa (kyo), que es compensado por un DESPUÉS/efecto (jitsu), en cambio hay una manifestación kyo/jitsu que representa un *movimiento en la vida* de ese Ser Humano.

La famosa ecuación de Einstein  $E=mc^2$  resume y expresa de una forma moderna el concepto de Ki. La ecuación de Einstein nos dice que la energía de cualquier objeto puede estar determinada por la multiplicación de su masa por la velocidad de la luz al cuadrado (lo que es un valor constante). Todo objeto finito puede por consiguiente ser expresado directa-

cambio, y podemos pensar en kyo y jitsu, yin y yang, como expresiones de esta ola, como expresiones del movimiento en la vida. Usando otra analogía, al igual que en el espectro de luz sólo podemos ver la parte del espectro visible, que es sólo una fracción de rayos de luz que golpea la retina de nuestros ojos. Así en Shiatsu sólo podemos sentir un limitado espectro de energías expresadas por el meridiano.

La música es una expresión de vibración energética (como la pintura, poesía, todas las artes realmente buscan en un sentido u otro armonizar la vibración, este es el vínculo entre la cama de Tracey Emetts y el jardín de Rock

¿En todos instantáneamente reconocemos si una guitarra está fuera de tono, o si a una pieza le falta ritmo y armonía. Si te acuerdas de Pitágoras por las matemáticas de la escuela, te sorprenderá saber que por encima de todo se consideraba a sí mismo como un curador y que utilizaba la música como remedio para todas las enfermedades (Ver Jamie James. *La Música de las Esferas*). Es con Shiatsu que usamos instantáneamente vibración y ritmo como un instrumento para sincronizar con la energía a diferentes niveles (física, emocional, mental y espiritual). Esto puede tal vez explicar cómo estilos de Shiatsu más estáticos son efectivos en un nivel más físico y emocional. También nos ayuda a explicar por qué no es aconsejable tener demasiadas nociones fijas y preestablecidas de cómo trabajar el iyo y el jitsu. A veces un iyo (con una predominante expresión espiritual) necesita ser

trabajado deprisa, con una presión mayor que un jitsu, que tiene más una predominante expresión física.

Hay por tanto muchas combinaciones de meridianos y niveles de trabajo que nos dan desde una misma expresión sintomática, muchos significados diferentes y consecuentemente muchos modelos diferentes para trabajar con Shiatsu. Cuando yo trabajo, intento no tener un modelo a priori, o idea de como voy a trabajar, como voy a encontrar a esa otra persona. Intento encontrarlos con un contacto abierto, permitiéndome escuchar sus expresiones. De esta manera puedo adaptar mi respuesta, buscando la resonancia, *el eco vital*, que manifestándose me da la información que necesito para trabajar. A veces, en una fracción de segundo toda una vida se manifiesta delante tuyo, podemos incluso captar cosas que parecen venir de fuera de nuestra vida actual. Nuestra

aproximación sólo puede ser del más profundo y humilde respeto. La cuestión es, qué puedo hacer para ayudar a que esta persona use todos los recursos o energías de meridianos, que él o ella tiene para lograr un mejor efecto.

*"¿Realmente, tú estás convencido que la luna sólo existe si la miras?"*

Preguntó un día Einstein a su colega, el físico Abraham Pais.

*David Lindley (Astrofísico).*

*"La danza de Shiva es la danza del universo: El flujo de incesante energía a través de una infinita variedad de configuraciones, basadas en un fundamento de interdependencia".*

*Frijof Capra (Físico).*

*Me gustaría agradecer a Pauline Sasaki y a Clifford Andrews por la generosidad de su maravillosa enseñanza.*

## Breves

### Página web

A.P.S.E. dispone ya de página web a vuestra disposición:  
<http://www.shiatsu-es.com>

### Chandals

Venta de chandals en las escuelas de A.P.S.E.  
Cuestan 5.000ptas con un descuento del 10% para los socios.

### Futones

A través de las Escuelas podéis, a partir de Enero, comprar futones y fundas de algodón a precio de fabricante. Importantes descuentos para socios de A.P.S.E. Informaros.

## Entrevista a Sara Baras

*Publicado en LA VANGUARDIA del 17 de noviembre del 2000.*

**Lluís Amiguet.** - ¿...Y en qué me fijo para saber si baila bien?

**Sara Baras.** - No se fije, siéntalo. El flamenco no tiene reglas, no tiene leyes. Viene de dentro y después te saltas la partitura. Un gran maestro dijo que el flamenco se canta con faltas de ortografía.

**LI.A.** - Pues parece difícil.

**S.B.** - Es una disciplina le aseguro que durísima, porque el duende llega con trabajo, con mucho trabajo de cada día, pero tam-

bién llega muy de dentro, llega del corazón.

**LI.A.** - Comprendo.

**S.B.** - No se trata de ser técnicamente perfecto como en el clásico, de hacerlo bien diferente y sobre todo auténtico, tuyo. **Yo diría que se trata de trabajar durante toda la vida para aprender algo que después debes olvidar en un instante para poder expresarte. Pero primero hay que poseer la técnica para poder olvidarla.**

---

## SOLICITUD DE INSCRIPCION EN A.P.S.E.

Nombre y Apellidos: .....

Domicilio: .....

Población: .....

Provincia: .....

Código postal: .....

Teléfono: .....

E-Mail: .....

Número Cuenta Corriente (20 dígitos del c.c.c.): .....

Escuela o Centro de Estudios: .....

Indica si eres asociado, profesional\* o estudiante(nivel): .....

\*Aportar copia de titulación o titulaciones.

Enviar a la sede de A.P.S.E., calle Atocha, 121, 1º izqda. 28012 Madrid.

Adjuntar dos fotos carnet.

Cuota anual: Estudiantes 4.000 ptas. - Profesionales 7.000 ptas.